

Adaptation of the Amsterdam inventory for auditory disability and handicap into Spanish

Fuente, Adrian

McPherson, Bradley

Kramer, Sophia E.

Hormazábal, Ximena

Hickson, Louise

Purpose: Self-report questionnaires have been suggested as valuable assessment tools in audiology, especially when investigating the effect of hearing impairment on the everyday lives of adults. Many self-report questionnaires have been developed for English-speaking populations; however, there is a lack of this type of questionnaire for Spanish-speaking patients. The aim of the present research was to adapt the Amsterdam Inventory for Auditory Disability and Handicap (AIADH) into Spanish. Methods: The AIADH consists of 30 questions that deal with real-life listening situations. Each question is accompanied by a picture representing the situation being addressed. Six Spanish-English bilingual speakers and one Spanish-English bilingual speaker participated in the translations and back translations of the English version of the AIADH. Once the adaptation was finalized, 189 normal-hearing and hearing-impaired Spanish-speaking participants completed the Spanish version of the AIADH (S-AIAD